



원조와 이주

Entwicklungshilfe & Migration

갈등과 운동

Konflikt & Bewegung

이상과 오상

Ideal & Täuschung

28.-30.07.2022

4. Symposium zu deutsch-koreanischen Beziehungen
Ära des Kalten Krieges I

Organisation 주최: Center for Korean Studies der Universität Tübingen

Forum für koreanisch-deutschen Vergleich

튀빙겐대학교 한국학연구소 | 역사문제연구소 한독비교사포럼

Ort 장소: Alte Aula | Münzgasse 30 | 72070 Tübingen

Zeit 기간: 28.-30.07.2022

7월 28일 (목)/28. Juli (Donnerstag)

1부. 원조와 이주/Erster Teil. Entwicklungshilfe & Migration

09:00~10:00

(1) 토마스 아이셔트, <지멘스사(Siemens)와 한국의 개발을 위한 서독의 차관 1958-1971>/**Thomas Eichert**, <Siemens und die Westdeutsche Kapitalhilfe für Südkorea 1958-1971>

10:00~11:00

(2) 막스 알텐호펜, <독일의 한국 산림 개발 원조>/**Max Altenhofen**, <Wiederaufforstung in Südkorea und die westdeutsche forstwirtschaftliche Entwicklungshilfe (1974-89)>

휴식 10분/10 Min. Pause

11:10~12:10

(3) 유진영, <한독 기술원조 지원사업 - 한국직업교육훈련(1970~1990) 분야를 중심으로> #줌 발표/**Yu Jin Young**, <Deutsch-koreanisches technisches Entwicklungsprojekt - Berufsausbildungsprogramme in Südkorea (1970-1990)> #Vortrag über Zoom

점심 **12:10~14:00**

(Mensa Prinz Karl)/Mittagsessen

14:00~15:00

(4) 정병욱, <어느 이주여성의 한국 개발원조>/**Jung Byung Wook**, <Entwicklungshilfe einer Einwanderin für Südkorea>

15:00~16:00

(5) 이유재, <독일 한인 교회>/**Lee You Jae**, <Koreanische Kirchen in Deutschland>

휴식 10분/10 Min. Pause

3부 이상과 오상 A/Dritter Teil. Ideal & Täuschung A

16:10~17:10

(1) 김성보, <루이제 린저와 '밝은 독재'국가 북한, 그리고 윤이상>/**Kim Seong Bo**, <Luise Rinser, der "strahlende" Diktatorenstaat Nordkorea und Yun I Sang>

18:00 저녁식사

(Wirtshaus zum tänzelnden Pony)/Abendessen

7월 29일(금)/29. Juli (Freitag)

2부. 갈등과 운동/Zweiter Teil. Konflikt & Bewegung

09:00~10:00

(1) 윤정란, <한국가톨릭농민운동의 발전과 독일여성 마리아 사일러 (Maria Sailer)의 역할, 1960년대-1980년대: 국제기독교기구의 개발 원조 지원을 통한 관계망 구축을 중심으로>/**Yoon Jung Ran**, <Entwicklung der koreanischen katholischen Bauernbewegung und die Rolle der deutschen Frau Maria Sailer von den 1960er bis 1980er Jahre: Der Aufbau eines Beziehungsnetzwerkes durch die Entwicklungshilfe der internationalen christlichen Organisation>

10:00~11:00

(2) 이용일, <한국출신 이주민-노동자들의 인정투쟁과 서독사회(1963-1980)>/**Lee Yong Il**, <Anerkennungskampf der Einwanderer - Arbeiter und die westdeutsche Gesellschaft (1963-1980)>

휴식 10분/10 Min. Pause

11:10~12:10

(3) 김귀옥, <1970년대 재독 한인, 해외 민주화운동의 문을 열다: '민주사회건설협의회'를 중심으로>/(3) **Kim Gwi Ok**, <Koreaner in Deutschland in 1970er Jahren öffneten die Tür der Demokratisierungsbewegung in Ausland: "Das Komitee für den Aufbau einer demokratischen Gesellschaft">

점심 12:10~14:00

(Mensa Prinz Karl)/Mittagsessen

14:00~15:00

(4) 한운석, <1970년대와 80년대 한독 에큐메니컬 협력>/**Han Un Suk**, <Deutsch-Koreanische ökumenische Kooperation in 1970 und 80er Jahren>

15:00~16:00

(5) 최현덕, <Korea-Komitee와 서독의 제3세계운동>/**Choe Hyon Dok**, <Das Korea-Komitee und die Dritte-Welt-Bewegung in Westdeutschland>

휴식 10분/10 Min. Pause

16:10~17:10

(6) 최원준, <김대중 내란음모조작 사건에 대한 독일연방공화국의 대응 -코블렌츠 연방문서고의 사료와 독일 언론사의 보도자료를 중심으로>/**Choi Won Jun**, <Die Reaktion der Bundesrepublik Deutschland auf die "Umsturzaffäre" von Kim Dae Jung - Historische Quellen vom Bundesarchiv Koblenz und Presseinformation der westdeutschen Presse>

18:00 저녁식사

(La Cantinella Trattoria)/ Abendessen

7월 30일(토)/30. Juli (Samstag)

3부. 이상과 오상 B/Dritter Teil. Ideal & Täuschung B

09:00~10:00

(1) 임종명, <해방 직후 남한 담론 공간과 전후 독일·독일인상(像)>/**Im Chong Myong**, <Diskussionsraum in Südkorea und Vorstellung von Deutschen•Deutschland nach der Befreiung>

10:00~11:00

(2) 배상희, <오리엔탈리즘과 선진국 - 1945년부터 1966년까지 한독 상호 인식과 재현>/ **Bae Sang Hee**, <Orientalismus und Entwickeltes Land - Gegenseitige Bilder von Südkorea und Westdeutschland 1945-1966>

휴식 **10분/10 Min. Pause**

11:10~12:10

(3) 소냐 호이슬러, <조선학과 한국학 - 베를린 훔볼트 대학교 한국학에 대한 회고>/ **Sonja Häußler**, <Chosŏnhak und Han'gukhak - Ein Rückblick auf die Koreanistik an der Humboldt-Universität zu Berlin>

12:10~13:10

(4) 유임하, <북한 예술인의 동독기행과 독일 이미지 - 조영출의 독일기행>/**Yoo Imha**, <Die Reise eines nordkoreanischen Künstlers nach Ostdeutschland und das Bild von Deutschland - Cho Young Chuls Reise nach Deutschland>

점심 **13:10~15:00**

(Mensa Prinz Karl)/Mittagsessen

15:00~17:00

튀빙엔 지역 답사 (튀빙엔 식민주의 역사)

Erkundung von Tübingen (Geschichte des Kolonialismus in Tübingen)

18:00 저녁식사

(Forelle)/Abendessen